



オブチュラ 「超音波チップ」

セット完売 / 単品継続のご案内

メーカー側の 製造中止に伴い、「セット販売品のみ」販売終了いたします。

今後は、単品の組み合わせによって 同様にご購入いただけます。

長年ご愛用いただいておりますユーザー様には 大変ご迷惑をおかけいたしますが、
 ご理解・ご了承を賜りますようお願い申し上げます。

完売

- 販売名:オブチュラ 超音波チップ
- クラス分類:一般(I) ●医療機器届出番号:28B1X00005000293

商品コード	規格	内容包装	備考	GS1コード
65053	CPRセット 1E-5E (Eタイプ)	5	[完売 / 代替品: オブチュラ 超音波チップ 単品] ステンレス	04580195088992

roeko
HANEL

ロエコ・ハネル製品

10月上旬出荷のご案内

ロエコ・ハネル製品の 多数欠品につき ご迷惑をおかけし、誠に申し訳ございません。

通常は、国際航空便を用いて、最短納期での 在庫確保を行っておりますが、
添付コルテンジャパン社の書面通り、航空便減少に伴う 積み残しの多発により
日本到着日の目途がたたないところ、輸送に時間がかかるものの 納期が確定することから、
船便での出荷となりましたため 納期遅延に至っております。

大変恐縮ながら、納期につきましては 10月上旬の出荷を 予定しております。
入荷次第、迅速に出荷できるよう 努めて参りますので、お急ぎのところ誠に恐縮ではございますが
今しばらくお待ち頂きますよう 宜しくお願い申し上げます。

ロエコ・ハネル社製品に対し、今後も変わらぬご愛顧を賜りますよう 重ねてお願い申し上げます。

記

[ハネル]

ハネル咬合フォイル	ハネル咬合紙	22mm幅用カッター付ディスペンサー
-----------	--------	--------------------

[ロエコ]

ロエコ コットンボール	フレキシダム	コンプレキヤップ
ロエコ デンタルロール	ステイプット	ステリ・クイック
サージチップ		

お客様 各位

2020年7月16日
コルテンジャパン合同会社
TEL : 042-595-6945

出荷遅延のお詫び

拝啓

小暑の候、ご健勝にてお過ごしのこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。各種製品の出荷について遅延いたしておりご迷惑をおかけ致しまして誠に申し訳ございません。

昨今の感染症の影響による船便・航空便の減少により本来の出荷スケジュールがずれ込んでいることが要因でございます。本社側でも早急な各種便の確保に引き続き務めて参りますので、お急ぎの所大変恐縮ではございますが引き続きお待ち頂きますようご理解・ご協力の程何卒よろしくお願い申し上げます。

敬具